

- D** Befestigungsteile für halbhermetische Bock Verdichter mit EFC
- GB** Fixing parts for semi-hermetic Bock motor compressors with EFC
- F** Pièces fixation pour Bock motor compresseurs semihermetiques avec EFC

ENGINEERING
TOMORROW



D **GB** **F**

Verwendung

Halbhermetische Bock
Motorverdichter **mit EFC**

Bausatz Nr.: 097B08779 → HG(HA)12P
097B08857 → HG(HA)22P,
HG(HA)34P

Der Bausatz besteht aus:

Application

Semihermetic Bock
motor-compressors **with EFC**

Assembly kit part no.:097B08779 → HG(HA)12P
097B08857 → HG(HA)22P,
HG(HA)34P

The assembly kit consists of:

Utilisation

Bock Motocompresseurs
semihermetiques **avec EFC**

Jeu no. réf.: 097B08779 → HG(HA)12P
097B08857 → HG(HA)22P,
HG(HA)34P

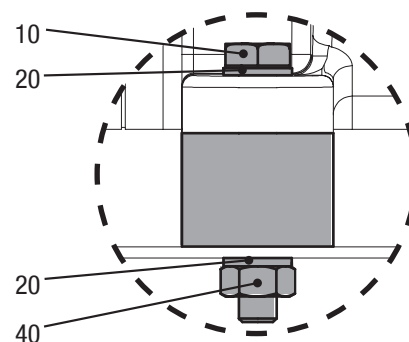
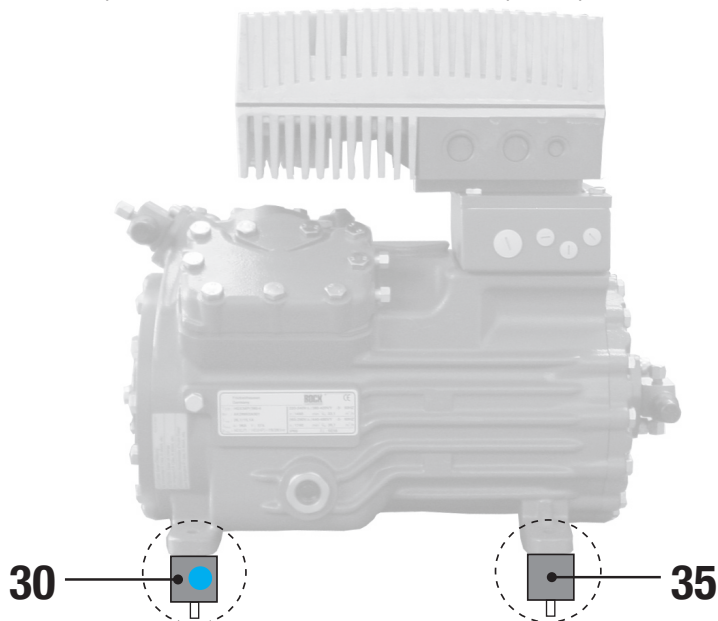
Le jeu est constitué de :

Pos. Item Pos.	Stück Atg Até	Art.-Nr. Part.No.* N°. réf.		Benennung Description Désignation	
10	4	097B05421	M8x25	HG(HA)12P	Sechskantschraube / hexagon head screw / vis à six pans
	4	097B05445	M10x25	HG(HA)22P, HG(HA)34P	
20	8	097B05663	A8	HG (HA) 12 P	Federring / spring washer / rondelle élastique
	8	097B05665	B10	HG(HA)22P, HG(HA)34P	
30	2	097B50202	Ø 40x30	HG(HA)12P	● 70 Shore Schwingmetall / anti-vibration pads / silent-bloc
	2	097B06374	Ø 40x30	HG(HA)22P, HG(HA)34P	
35	2	097B50203	Ø 40x30	HG(HA)12P	● 55 Shore Schwingmetall / anti-vibration pads / silent-bloc
	2	097B06284	Ø 40x30	HG(HA)22P, HG(HA)34P	
40	4	097B05629	M8	HG(HA)12 P	Sechskantmutter / hexagon nut / écrou hexagonal
	4	097B05630	M10	HG(HA)22P, HG(HA)34P	

* Bitte um Beachtung, dass die ehemaligen Bock ref. Nummern ohne 097B sind

* Please note that the legacy BOCK ref. numbers are without 097B

* Merci de noter que les références BOCK actuelles ne comportent pas 097B



Achtung: Pos. 30 (mit blauem Punkt) und 35 dürfen aufgrund unterschiedlicher Härte nicht verwechselt werden! Nichtbeachten führt zu unzulässigen Vibrationen!

Caution: Position 30 (with blue point) and 35 may not be confounded due to different hardness! Ignoring leads to inadmissible vibrations!

Attention : Pos. 30 (avec le point bleu) et 35 ne peuvent pas être con-fondues sur la base de la dureté différente! La négligence conduit à des vibrations inadmissibles !

Wichtig!

Um die Schwingungen des Verdichters bestmöglich zu dämpfen, ist auf eine gleichmäßige Belastung der Schwingmetalle zu achten. Die Oberfläche der Grundplatte muss daher eben sein, die Bohrungen in der Grundplatte müssen mit den Befestigungsbohrungen des Verdichters genau fluchten.

Important!

In order to absorb the vibrations of the compressor the best possible, a constant load of the anti-vibration pads must be guaranteed. Therefore the surface of the base plate must be even, the bores in the base plate must be in true alignment of the fixing bores of the compressor.

Important !

Afin d'amortir les vibrations du compresseur le plus bon possible, il faut faire attention à une charge constante des silent-blocs. La surface de la plaque de base par conséquent doit être plane, es alésages dans la plaque de base doivent être en alignement précis avec les alésages de fixation du compresseur.



Danfoss A/S

Climate Solutions • danfoss.com • +45 7488 2222

Any information, including, but not limited to information on selection of product, its application or use, product design, weight, dimensions, capacity or any other technical data in product manuals, catalogues descriptions, advertisements, etc. and whether made available in writing, orally, electronically, online or via download, shall be considered informative, and is only binding if and to the extent, explicit reference is made in a quotation or order confirmation. Danfoss cannot accept any responsibility for possible errors in catalogues, brochures, videos and other material. Danfoss reserves the right to alter its products without notice. This also applies to products ordered but not delivered provided that such alterations can be made without changes to form, fit or function of the product.

All trademarks in this material are property of Danfoss A/S or Danfoss group companies. Danfoss and the Danfoss logo are trademarks of Danfoss A/S. All rights reserved.
